

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 62 (1965)  
**Heft:** 4

**Nachruf:** Nécrologie

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

connaître un pays, c'est de vivre quelque temps avec ses habitants ; c'est ainsi que nous avons vu la Slovaquie, il y a deux ans, après le Congrès de Prague ; nous en gardons un merveilleux souvenir et nous nous réjouissons déjà du voyage en Roumanie qui nous est proposé cette année.

*Marc Buscarlet.*

## Nécrologie

### † ALFRED STERN

Le 15 mars dernier à Cressier, une foule de parents, d'amis et d'apiculteurs ont conduit à sa dernière demeure M. Alfred Stern, décédé dans sa 69<sup>e</sup> année, après une longue maladie.

Pierriste de son métier, fils d'apiculteur, il se voua très jeune à l'apiculture et fit partie de notre société « La Côte neuchâteloise » durant 33 ans. Jusqu'à ces derniers mois il se passionna pour ses amies les abeilles.

« La Côte neuchâteloise » présente à Mme Stern, à ses enfants, ainsi qu'à ses quatre frères apiculteurs et à sa sœur, ses condoléances les plus sincères.

*E. V.*

### Section « Le Chamossaire », Bex et environs

Notre section a été durement éprouvée en ce début d'année 1965.

Le 16 mars on rendait les derniers honneurs à Mme Vve E. Péclard, enlevée à l'affection des siens. Mme Péclard était l'épouse de notre regretté fondateur de la section du « Chamossaire », M. Elie Péclard, pionnier de notre apiculture moderne. A Mme Olga Péclard, fille de la disparue, inspectrice des ruchers, ainsi qu'à son époux et ses enfants, vont les condoléances sincères de la section.

Les derniers devoirs ont été également rendus le 18 mars à M. Georges Matthey, ingénieur chimiste, décédé à La Neuveville où il s'était retiré ces dernières années. M. Matthey a été de longues années trésorier de la section à laquelle il a voué le meilleur de lui-même.

Que sa famille veuille bien trouver ici l'expression de notre sympathie attristée.

*Le comité.*

## Comptes rendus

### Société d'apiculture de Marly et environs

Assemblée générale du 7 février à 14 h. à l'hôtel de la Croix-Blanche à Marly-le-Grand.

L'assemblée est ouverte à 14 h. 15 par M. Macherel, président, qui souhaite la bienvenue aux 34 membres présents.

Après les salutations d'usage, le protocole de la dernière assemblée est lu par le secrétaire et accepté avec remerciements.

La lecture des comptes est donnée par M Burgy. Le rapport des vérificateurs est lu par M. Surchat et ce dernier remercie le caissier pour son travail parfois ingrat.

Dans son rapport, le président rappelle qu'en cette année, année de l'Expo, le ciel nous a gratifiés d'un miel d'une rare qualité et d'une quantité vraiment inespérée, allant de 25 à 50 kg par colonie dans notre région. Une vingtaine d'apiculteurs ont fait le traitement contre l'acariose au moyen du folbex, et notre président encourage les autres membres à traiter au printemps